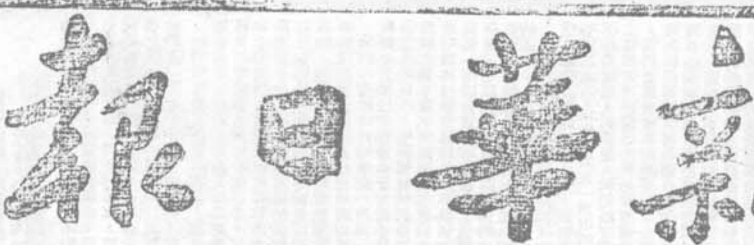


中華民國二十七年一月十一日創刊　第二二五三號　今日出版一大張

書業聯合廣告

蔣主席昨歡宴國賓

華萊士披瀝對戰後太平洋問題意見：日本必須解除武裝，太平洋各國必須諒解合作，亞洲各民族必須得到自治

（中央社訊）蔣主席和夫人二十一日晚八時在官邸歡宴華萊士副總統和他的隨行人員范宣德、拉鐵摩爾、哈查德，并邀我黨政軍長官、參政員和外交使團等九十多人作陪，席間蔣主席致詞後，舉杯同祝聯合國勝利，歡祝羅斯福總統健康，并祝華萊士副總統健康。詞畢，華萊士副總統發表演說，也舉杯向孫中山先生表示敬意，並向三民主義實行者蔣委員長表示敬意，一夕盛大宴會，十時半歡散。茲誌蔣主席歡迎詞華萊士副總統演詞如下：

蔣主席歡迎詞

感謝美國友邦對我援助 誓必澈底消滅侵略勢力

華萊士副總統：各位來賓：

美利堅合衆國無論在言論上或在事實上，無論在戰時或平時，始終都是我們中國最密切的友邦，華萊士副總統閣下是貴國聲望最著的有數人物，而且是本人所仰慕已久的政治家，此次代表貴國惠臨中國，我們政府和全國國民敬表示衷誠的歡迎。閣下在政務繁忙之中，不辭遠道跋涉跨過海洋越過崇山峻嶺的高空，來到戰時艱苦的中國，我們得與閣下會晤實在感到愉快而榮幸，閣下的訪問更進一步加強貴我兩國一貫的友誼，是有重大的意義。閣下的蒞臨，適在這個歷史性的重大時機。貴國英勇的軍隊與盟國軍隊協同一致，已在歐洲戰場造成輝煌的勝利，使歐洲大陸開始得到解放，而我們全國軍民在中國戰場上，經過七年的長期艱苦作戰之後，正在面對裝備優勢遠過於我的敵人，以我們一貫堅強的決心，與之作大規模的戰鬥，我們這一戰是十分重要的，有了盟邦日益增加的供給，我們深信一定能夠擊退我們的敵人。

我們知道閣下是衷誠維護人類自由和國際正義的。聯合國目前最高的任務是在迅速擊潰所有侵略者，獲得全面的勝利，然而除此以外，更必須建立世界永久和平的機構，纔能使這次舉世浩劫中喪失生命的千百萬男女老幼，不致作無意義的犧牲。在這個世界上，將沒有別的民族比我們中國更需要一個永久和平的世界的。因為身受殘暴侵略者的痛苦最久而最深，我們中國歷來憎恨世界上任何地區的軍國主義和侵略主義，我們中國的傳統哲學是「四海一家」，這一個哲學教條由於歷代聖哲自孔子、孟子以至於我們的國父孫中山先生的教訓，而深植於我們全國的人心。我個人認為聯合國中每一個國家都有權利——道德的權利，來明瞭其他聯合國對於世界關係的觀點，同時我更認為每一個聯合國都有義務——道德的義務，使其他聯合國家明瞭其本國對國際關係的立場。惟有在這一個互相深切瞭解的精神之上，纔能使世界和平築成堅固的基礎。

華萊士副總統：我們要向閣下申言，中國國民是希望在親仁善鄰的原則之下，和世界上一切民族和睦而平安相處的。我們尊重每一國家的獨立與完整，我們從不作支配他人的夢想，我們除了曉應歸還於我們的領土當然要求歸還之外，絕沒有領土的企圖。不但如此，我們並且希望在經濟方面、金融方面、教育文化方面和政治方面，與各國日益加強其合作。現在世界上面積的距離，已經由於交通的發達而縮小了，所以決沒有一國能夠不依國際的善意和合作而獨自享有如羅斯福總統所提倡的四種自由的，也決沒有一國能夠漠視了世界整個的繁榮而獨自維持或保持他的繁榮的。為了使我們對於世界繁榮能有所貢獻，我們中國渴望將本國發展為農業工業平衡發達的國家，我們渴望增進我們人民的社會福利和經濟福利，提高我們國民的生活水準，增加我們在世界市場上的購買力。尤其我們是農業國家，農民佔全國總人口百分之八十以上，我們政府特別注重於增進農民的生活，以達到耕者有其田的目的，這一點想必為關心農民問題的閣下所樂聞。至於在經濟建設方面，我們歡迎國外的投資和國外技術的協助。我們中國國民以最大的決心，準備和一切愛好和平的民族和合作，準備擔負我們應有的任務，以建立普遍的集體安全。我們相信任何性質，任何原因的國際爭執，都應當用和平的方法來解決，國際和平是整個而不可分割的。這些基本的原則，我們是無條件的接受，祇有接受了這些基本原則而且堅決擁護這些原則，乃至在必要的時候以充分的國際武力為後盾，才能夠為未來世界的安全，建立國際的共識。我們並且相信：除非徹底摧毀一切公共敵人的軍事力量，我們將無法保障安全，在整個和平制度未有建立之前，美英蘇中四國必須負起維持國際和平的責任，惟有美英蘇中四國間的緊密的協調和合作，纔是未來世界秩序的保障。在這個新時代中，我們中國是很有準備的。中國正在竭盡一切可能的努力向前邁進，以期改組自身，俾能負荷艱巨的義務和責任。但是以中國人口如此的衆多，幅員如此的廣闊，傳統習慣如此的久長，而要使中國徹底現代化，其所包含的問題又是如此的複雜，我們要達此目標，當然需要很多的時間而不是短期可就的。世界上沒有比我們中國自身瞭解得更深刻，我們所必需克服的種種阻礙和困難是何等的艱鉅，然而我們確信憑堅決努力，我們必能成功。

華萊士副總統：在這樣難得的宴會中，我們歡迎閣下的蒞臨。我乘此機會對於貴我兩國國民所共同關切的若干事項加以說明，我希望閣下將我這一番意思，轉達給貴國總統，給貴國的參衆兩院和貴國的國民，請告訴他們：我們中國的國民深深感謝美國對我中國所界予的精神和物質的援助，使我們中國能夠為達成人類自由幸福的共同目標而努力；更請告訴他們：我中國國民和美國國民具有同樣的決心，要必徹底消滅侵略勢力，以期建立世界永久的和平，增進全人類的福祉。敬舉杯同祝聯合國勝利！敬祝羅斯福總統健康！並祝華萊士副總統健康！

華萊士致詞

余此次得來貴國，至為愉快，貴國政府及人民抵抗日本之侵略，已歷七年之久，余今日親臨貴國之戰時首都，尤感莫大之興奮。自瀋陽事變以來，幾已十有三載，當事變之初，蔣委員長即謂日人之不顧信義而攻佔瀋陽乃全世界法西斯主義侵略之開端。吾人自今日觀之，深感蔣委員長所見之不謬。此種侵略，惟一事足以防止之，即愛好和平之國家在事實上與行動上竭誠合作，以應付并擊退任何地域任何國家所發動之侵略，如吾人目前之所為是也。惟世界各國當時并無採取一致行動之準備。七年以前——即一九三七年六月間，美國方面甚多之人士均認中國之前途實較民國成立以來之任何時期為光明。彼時中國人民業已團結一致，在堅強有力之領導下，舉國之政府業已開始政治與經濟之改革。若干人士甚至相信日本之侵略業已減退，詎知日本軍人發動七月七日盧溝橋事變之陰謀正在醞釀中也。

盛讚我舉國軍民 前線敵後英勇抗戰 希望我軍莫使日寇爭取時間

盧溝橋事變後之種種事實，均為吾人所熟知，且在世界歷史中必為令人至感興奮之一頁。蔣委員長在其感人至深之宣言中，毅然接受日人之挑戰，但各非侵略國家仍不能組成聯合之陣線，彼等似尚不知在中國境內給予法西斯侵略主義者之打擊即為對於全體法西斯主義者之打擊。雖然，就有中國陸軍英勇之上海保衛戰，日軍對蠻性之南京大屠殺，中國軍隊在台兒莊之大捷，與中國政府之按照預定計劃而遷都重慶，隨政府而西遷者，尚有數千百萬之中國人民，彼等所攜至內地者，除各種機器外，尚有其大無畏之精神。中國陸軍與游擊隊均仍繼續奮鬥，以空間爭取時間。時至今日，中國將進入其抗日戰爭之第八年。日本侵略之波潮，正奔向消滅之途，日人在太平洋上現方以空間換取時間，惟時間與空間二者均於彼等不利也。吾人希望彼等在不久之過程中，亦將在中國境內求以空間換取時間，惟堅決抗戰之中國陸軍，並以美國軍隊之密切合作，必使彼等無時間可爭取也。吾人於達到目標之前，尚須經過無數艱難苦戰，惟目標業已在望，且有充分之理由，使吾人希望此第八年之抗日戰爭，將為日人在中國在亞洲及在太平洋上之侵略之最後一年。

中美戰時戰後友誼 是東亞國際關係的基石 希望我和英蘇親密合作

余既已大膽作一軍事之預言，擬更進而涉及另一較難事件之範圍——即作一政治之預言是。余所以為此者，蓋對於吾人究應爭取何種和平，實深有所感，且余深知君等對於此事必亦具有同樣之感覺。蓋君等深受戰爭之禍，實較其他任何民族為久，且亦較其他任何民族為烈。職此之故，中國人民實已取得在和平中渡其歲月之權利。吾人之陸軍與海軍必能取得勝利，此乃吾人所深信，換言之，即彼等將能重建和平。惟僅能重建和平，仍屬不足，吾人更應進而維持和平。美國之主要目的，即在維持和平。吾人將與中國及其他國家合作，竭盡全力以維持和平，一如吾人目前之竭盡全力以爭取勝利也。日本之解除武裝實有必要。同時日人究應如何而始能有從秩序守法律之自治，則應由日人自決。

吾人與中國之關係，在目前及在戰後，可視為吾人在東亞國際關係之基石，吾人不欲與中國成立任何排他性之協定，一如吾人之不歡迎任何排除吾人之政治結合，自無待言，任何均勢制度，決不能有助於和平之維持，蓋此種制度終將引起國際間之互相敵視，而其結果必為日本軍國主義之再度抬頭。是以不僅中美關係須以歷史悠久之密切友誼為基礎，而繼續保持，即太平洋上中蘇英美四主要盟國之關係，亦應使其融洽無間，互相合作。中國與蘇聯之共同疆界，較世界上任何其他二國之共同疆界為長；一百餘年以來，英國人民在遠東之發展上實佔重要之地位，此四大強國間之合作，乃亞洲及太平洋上維持和平最良好之基礎。

要各民族自由幸福 民主主義的自治是最好方法 亞洲各殖民地戰後應得解放

苟無社會與政治之安定，斷難有持久之和平，而長久之安定，則必須以各民族之幸福為基礎，若欲謀各民族之幸福，實以教育和工方面之專門訓練，及民治主義之自治為最善之法。

余自親臨陪都日寇轟炸之貴國戰時首都後，彌已感覺中國現方熱誠企盼勝利之來臨，庶能進入和平與安定之時代以增進其人民福利。貴國在國際間既已獲得新地位，貴國之盟友間實有充分諒解之必要。對於今後與東亞及太平洋特別關連之各種共同問題之討論，中國自極願讓（？）。日本以武力奪取之中國領土，將歸還於中國；朝鮮之獨立，業經吾人許諾；吾人主張泰國之主權應行恢復。在亞洲方面尚有其他之政治及種族集體，現仍處於殖民地之地位，彼等企盼勝利來臨之後，彼等企盼自治之心情，應獲得迅速與積極之注意。關於此點，余擬引述赫爾國務卿之言，或不為無當：「獨立諸民族對於企盼自由之諸屬人民，實負一種責任，凡與此等人民有政治關係之國家，應負責協助此等抱有熱望之人民進行其物質上與教育上之發展，作肩負自治責任之準備，并獲得自由。至於此種協助究能獲得若何成就，吾人與菲律賓間之成績實為最佳之例證」。赫爾國務卿之言，蓋已指示亞洲新時代之途徑。

在中國境內，諸君亦有若干少數宗族問題，貴國昔年之五色國旗，乃標成中華民國五大宗族之象徵，國民政府現時改用「青天白日」旗，然孫中山先生對於弱小宗族所抱之同情，及其竭畢生之力謀以教其國人者，當可為諸君將來對中國境內少數宗族問題覓求合理解決之保證，一如諸君與吾人將在國際方面共同努力以謀殖民地問題之解決也。

余對維持東亞及太平洋和平之三大要素，業已說明，即日本必須解除武裝，太平洋各國間必須諒解與合作，及亞洲各民族必須獲得自治是也。余深信吾人——即中美兩大民族——應用吾人之思想與精力以求此目標之實現，並擬在此次戰爭中所作之犧牲不致虛擲。貴國對於國內及國際事件之處理，已有一確切而令人感奮之指示，即三民主義是也。三民主義之創造者乃貴國之大政治家孫中山先生，余願藉此杯酒，向孫中山先生表示敬意，並向三民主義之實行者——蔣委員長——表示敬意！

湘江西面敵兩路犯湘鄉

粵漢綫敵侵陷淥口醴陵

湘潭敵南竄中路舖，湘東敵犯萍鄉

（中央社訊）據軍委會廿一日發表戰訊：㈠湘江東西兩岸敵，廿日續向南犯，我軍分途阻擊，戰局發展情形如下：（甲）湘江西岸寧鄉城，我軍自將侵入城東北兩門敵人全數殲滅後，經清查敵遺棄的屍體達八百多具，現寧鄉城已恢復秩序。城東南地區敵，得到由岳麓山方面增來的援隊，廿日續向南向太平橋、石塌市（都在湘鄉北約七十里）進犯，企圖與由湘潭西犯敵會犯湘鄉，我軍力予堵擊，戰鬥激烈進行。另敵一股，由湘潭南向中路舖（湘潭南約七十里）進犯，與我激戰。（乙）湘江東岸沿粵漢綫南犯敵，二十日侵入淥口，當晚向南竄犯淥水，向我進撲，我軍力予堵擊，正激戰在昭陵、石灣一線以北地區。同日醴陵東北敵，在機砲掩護下，侵入城垣，我守軍與敵作激烈巷戰後，仍繼續在城南搏戰，另敵一股由普口市（醴陵東北）向湘東萍鄉（萍鄉西約二十里）進犯，[illegible]戰正烈。

滇西我克據點四處

平漢路東敵陷正陽

㈡中原戰場：豫西方面，我軍追擊前進，又有進展。平漢路東側周家口方面戰鬥進行激烈，汝南攻克後，被迫向南流竄敵軍十八日侵入正陽，繼續向西流竄，在我截擊中。㈢滇西方面：怒江西岸我軍對瓦甸街、江苴街被困敵人繼續圍攻，二十日先後攻克該兩據點，同日我另一強力部隊將騰衝以北固東街、曬江街攻克，殘敵千餘狼狽潰退，斃敵五百餘。㈣緬北方面：我軍與英軍突擊隊逐漸緊縮對孟拱包圍圈，斥堠部隊很活躍。加邁以南我軍發現敵人一部，企圖用木筏沿孟拱河向南逃走，被我全數殲滅。

（中央社西安二十日電）豫某部克復五原、紅廟後，二十日繼續向原店（五原東）、鎮山廟（紅廟東）敵人猛攻，在激戰中。（老河口二十一日電）開封敵一股，附戰車多輛，十六日與我在泛濫區河洪渡激戰三晝夜，敵不支退回原處。

（中央社晚訊某地二十一日電）龍游敵一部二千餘人，十八日繼續西犯，經我堅強阻擊，創敵頗重，十九晚我軍反攻，頗為得手。

社論

蘇聯抗戰三週年

蘇聯進行反法西斯戰爭已經三年了。三年當中，因為蘇聯的偉大勝利，整個世界的形勢，發生了極大變化。一九四二年十一月，蘇聯紅軍從斯大林格勒開始進攻，扭轉了世界的歷史。反法西斯戰爭轉入了進攻。隨着斯城之戰，紅軍展開了去年夏季以後一直沒停的大攻勢，而英美也發展了對北非、對意大利、對太平洋的進攻。盟國從防禦退卻轉變到了進攻，蘇聯紅軍的偉績，起了決定作用。也是在斯大林格勒戰役之後，盟國克服了種種障礙和困難，走上更加團結合作的階段，莫斯科會議，開羅會議，德黑蘭會議，決定了統一的戰略，決定了開闢西歐第二戰場，決定了戰時戰後民主合作的原則。這樣，準備了斯城之戰後的又一巨大事變，就是本月六日英美聯軍在法北登陸，開闢第二戰場，使反法西斯戰爭在歐洲從進攻轉到了決戰階段。現在法北盟軍正在猛攻瑟堡，這個大港口的收復，將促進第二戰場攻勢的展開，而蘇聯紅軍在第二戰場開闢後的第四天（十號），就在列寧城以北，對卡累利阿開始猛攻，在十天當中，就連續突破了芬寇的一道，二道，三道防線，現在這第三道所謂曼納林防線，既已突破，就在蘇聯抗戰三週年的前夜，二十日，克復了維堡，芬寇的命運是不久了。紅軍在芬寇的巢穴結果掉它之後，從東、西、南三面和德寇展開決戰，並且在希特勒的巢穴裏，把德國法西斯結果掉的日子，是不遠了。

蘇聯抗戰三年，證明給全世界人們看，社會主義制度是多麼優越，多麼強固，多麼有力！

蘇聯抗戰三年，證明給反法西斯國家和民族看，民主，一切為了人民，一切依靠人民，一切決定於人民，創造了多麼驚人的偉績。實現民主，是攻無不克的力量，取之不盡，用之不竭的力量的源泉，是勝利的保障。

蘇聯抗戰三年，證明給全世界人們看，蘇聯的國際地位，隨着勝利而越來越高，越來越有決定作用了。有蘇聯參加，國際間的問題，就能夠順利解決，就能夠依照對反法西斯人民最有利的方向解決，蘇聯對反法西斯的國家和民族的一點幫助，就足以促進他們國內的民主團結，反法西斯力量和鬥爭的高漲。

蘇聯抗戰三年，證明了蘇聯在軍事上，政治上，都在引導着全世界前進！

中國抗戰已經七年，以年份說，是比蘇聯抗戰多打了幾年，可是，以成就說，中國還應該虛心檢討，坦白反省，應該向蘇聯和美英借鏡之處正多！我們聽到歐洲和太平洋的前線，一個個捷報傳來，我們更希望中國前線有捷報來。

蘇聯抗戰三年，大砲飛機，固然比中國強，可是歸根結底，蘇聯的勝利，依靠的是澈底的民主動員。前線後方，都一心一德的在打敵人。不僅蘇聯，英美兩國也證明了民主和團結是打勝仗的保證。

歐洲戰場已進入決戰時期，我們今年要特別熱烈的慶祝蘇聯抗戰三週年，向英勇紅軍和斯大林元帥致敬！預祝蘇聯的最後勝利。同時，我全國上下一定要對民主和團結盡最大的努力，採取一套制勝的辦法，扭轉戰局，使前線不斷的有捷報傳到我們的耳鼓來！

華萊士昨訪問各界

和孫夫人、孫院長會談

參觀美紅十字會和美陸軍總部

陪都市民爭看國賓豐采

（中央社訊）國賓華萊士副總統到了我戰時首都，好消息傳出後，全市市民無限欣慰，無限歡迎的熱情，洋溢在每一角落，今日清早就紛紛麇集街衢等候，希望瞻仰華萊士的豐采，上午華萊士驅車過市區時，道旁市民熱烈鼓掌歡迎，這種熱切感情到處可見。華氏今日依照預定程序，開始訪問陪都各界，上午九時前參觀美國紅十字會，九時半參觀美國陸軍總部，並參加該部官員的排球賽，比賽進行到激烈階段時，華萊士曾赤臂交鋒，他對運動興趣的濃厚，由此可見，球賽後一直回美大使館休息，十時宋外長前往拜會，十一時半華氏拜會孫院長，談約半小時辭出，十二時半華氏拜會孫夫人宋慶齡女士，談約半小時許，十二時半往應何總長的宴會。又陪都工商界對華萊士來到重慶，都感覺興奮，重慶市商會理事長周懋植，特致函華萊士副總統表示歡迎的熱忱。

韓國光復軍

積極協同盟國作戰

軍務部長金若山談

（中央社訊）韓國臨時政府軍務部長金若山談：韓國光復軍現有九人在印緬前線協同英軍作戰，担任前方對敵廣播，和翻譯俘獲的文件，都能善盡任務。目前韓臨時政府並準備整理軍隊，以增強援助的力量，並策動國內志士起而抗敵。在東北的韓國義勇軍，勢力一天天雄厚。

希望中國強大光明

華萊士參觀沙坪壩時 向南開中大學生演講

（中央社訊）華萊士副總統昨日下午三時前往沙坪壩工廠學校等處參觀，沿途民衆夾道熱烈歡迎，華氏在車中揚手還禮，狀至歡欣。先到重慶第一紡織廠生產合作社參觀手工業生產事業，三時廿分到軍政部榮譽軍人職業訓練所參觀，該所負責人將竹器、刷子等贈給華氏，他接受並表示感謝後說：『我在重慶期間將不致再下雨了』。四時半到南開中學，男女學生千多人列隊執旗歡迎，由張校長伯苓招待到會客室休息進茶，華氏詢問該校所注意的課程是什麼，張氏答道：一般是科學，生物學和化學等。又詢問有無外國文字課程，學生的用費如何，學生升大學的百分比率如何，攻讀農業的學生多少，和學生的健康情形等等，張校長說：還好，不過學生多患沙眼和瘧疾等病。華氏聽了對於實際改進表示關切。後來又到大禮堂向全體學生講演，他的演詞是：『我知道你們都很尊敬師長，並且我也知道你們都可升入大學讀書，我相信你們都是中國未來的社會領袖，因為你們都可以升入大學，所以你們也必定能夠肩負重任，希望努力工作，將來中國可成為一個世界上最強大的國家，我更希望中國將來能一躍而為工業化電氣化的國家。中國是一個歷史悠久的古國，要是做到工業化，必要西方的科學援助，我很相信中國一定會成功。』又到中央大學，學生的歡迎很盛大，在中大講演說道：『我很希望我們將來的世界是有和平而光明的，現在世界還沒有光明，但我確信光明將來到，中國民族具有悠久的文化，今日參加為和平而奮鬥的工作，將來必對於和平光明的貢獻極大』。詞畢到農學院各處參觀，對農業極為注意，六時許才離去。

十四航空隊

最近猛襲我各戰場 規模空前

（中央社昆明二十日電）美十四航空隊發言人宣稱：十九日美機大舉出動轟炸，（每次出勤二七五架次）計），過去一星期中國境內各戰場上美空軍出動之多，如此大規模，在中國境內空軍協助中國地面部隊作戰以來，是第一次。湘北戰場，[illegible]

本報專訪：章伯鈞、左舜生兩先生談「民主黨派問題」，被綴登

中美蘇航空會談

赫爾說進行良好

（中央社華盛頓二十日合衆電）美國務卿赫爾最近在招待記者會席上強調美中蘇三國有關航空的會談，純粹是探討性質。有人問他會談有什麼進展，赫爾說：會談仍繼續進行中，但只是正式會議前的預備階段。美國和其他國家關於世界航線計劃的會談，現仍進行中。（路透電）赫爾說：美蘇中三國航空會議極為有效，而且堪作全面合作的初步。

以勝利迎接抗戰三週年
蘇軍攻克維堡
斯大林手令二百廿四尊大砲鳴炮慶功

（塔斯社莫斯科廿日電）蘇聯情報部廿日戰鬥公報：廿日，在卡累利阿地峽，列寧格勒戰線的軍隊，展開曼納林防線上突破的缺隙，克服敵人在芬軍維堡要塞的內外線上的抵抗，由猛烈攻克維堡城市和要塞。此外，並攻克住民區六十處以上，包括經拉烏拉索蘇美斯，烏拉索尼耶，曼尼卡拉，庇庫拉，基里科瑪基，科普拉拉，考尼拉，塔拉卡拉；以及火車站：卡伊斯拉赫提，索美，樂尼耶，蘇爾塔羅塔拉卡拉，里斯柴巴拉，與海尼約基。其他各戰線沒有變化。十九日敵機在各路空戰中被擊落的，以及被高射砲火擊落的三十八架。

（塔斯社莫斯科二十日電）最高統帥的手令：蘇聯元帥高瓦洛夫：為了紀念已取得的勝利，戰功卓異的各部隊和各部隊，當陸報冠以「維堡」的名號，并授以勳章。今天，六月二十一日，上午零時三十分，我們祖國的首都莫斯科代表祖國，將由二百廿四尊大砲鳴禮砲二十響，向那些突破曼納林防線並將維堡城市和要塞攻克的列寧格勒戰線的勇敢軍隊致敬。消滅德芬侵略者！

最高統帥蘇聯大元帥　斯大林（簽署）

（中央社莫斯科二十日路透電）維堡位列寧格勒西北約七十五哩，居民共八萬四千人。維堡附近是塞馬運河，該河貫通塞馬水道和芬蘭灣。離維堡九哩的特倫衆得港，是芬蘭主要的木材出口地。維堡在一九四零年蘇芬戰役中，是曼納林防線的據點。

（塔斯社北方艦隊二十日電）北方艦隊航空員，在過去幾天來，又給予敵艦以若干次新的嚴重打擊。在挪威北部海岸外，我們偵察機發覺由無數戰鬥機護航的敵軍護航隊。蘇軍轟炸機和魚雷機立刻起飛出擊。德方一萬噸的運輸艦一艘中彈，隨即和一艘巡洋艦一同沉沒。據報：一艘排水量約六千噸的運輸艦一艘，和巡洋艦一艘被炸傷。在護航隊上空爆發猛烈空戰。蘇軍飛行員獲得勝利，擊落敵機約十五架，自己損失飛機四架。

今日蘇聯抗戰三周年
中蘇文協舉行紀念會
孫會長電斯大林委員長致敬

（中央社訊）今日是蘇聯抗戰三週年紀念，中蘇文協定晚七時假廣播大廈舉行紀念會，該會會長孫科、副會長邵力子和梁寒操先生等，都將出席講演，並邀請在渝蘇聯人士參加。又該會會長孫科，特致電斯大林委員長表示敬慰之忱，電文如下：

莫斯科斯大林先生閣下：今日欣逢貴國為抵抗納粹強盜侵略發動偉大愛國戰爭之第三週年紀念，本人謹代表中蘇文化協會全體會員，特致敬慰之忱。在最近過去之一年間，貴國英勇軍民在先生賢明果毅領導之下，充分表現其捍衛外侮之威力，發動雷霆萬鈞強大無比的攻勢，予侵略強盜以致命的打擊，追奔逐北，所向披靡，使納粹暴徒紛紛自貴國廣大領土上狼狽潰退，現在貴國被侵之領土，幾已完全光復，而敵騎踐踏下之人民，業已獲得解放。近且揮兵南下，直指羅、捷，躍馬芬蘭，勝利可期。適者歐洲第二戰場業經開闢，納粹崩潰之期，已不在遠。恒希我聯合國家發揮反侵略聯合作戰之精神，擴誠法西斯之狂飆，以加速爭取吾人之勝利，斯又於紀念貴國英勇作戰三週年之餘，為全世界愛好和平自由人類共同之願望，固不僅敝會同人所盼禱。特電致敬，諸維鑒照。中蘇文化協會會長孫科。

華萊士離別蘇聯時
讚美蘇聯建設努力

——他說他的話將更進一步增加美蘇兩國人們的深厚同情。戰後，只有美蘇中四種文化的密切合作，才能保障一切愛好自由的各國人民的永久和平。——

（塔斯社阿拉木圖廿一日電）美國副總統華萊士離別蘇聯時，曾對新聞界發表如下談話：

今天離別你們偉大的國度的時候，我願對你們表示我的深切的感激，感謝我在各地所受到的熱忱的歡迎。我特別要感謝伯力州執行委員會代表高格利柴、新西伯利亞州執行委員會代表周科寧、烏茲伯克政府代表科布洛夫、外交人民委員部代表楚瓦辛和多爾平，衷謝他們的隆情高誼。

我獲得可能來親眼看一看我曾經聽到過以及讀到過的關於蘇聯的一切。我……

總括說，我個人的印象，實已超過我的一切預期。我確認建設工作和偉大成就的規模。蘇維埃社會主義共和國聯盟各民族人民的英勇努力，在科學，工業和藝術的一切部門中，都已博得輝煌的成就。蘇維埃政府，創造了必要條件，使雅庫次克人，布里亞蒙古人，卡薩赫人和烏茲伯克人，在社會教育、文化、技術和自治的領域中，都有呈現空前進步的可能，蘇維埃政府在這方面獲得的成就，對我造成了卓越驚人的印象。

剛勇紅軍博得的偉大勝利，構成了為自由世界而鬥爭的歷史中光輝的新頁。然而，除了紅軍之外，在西伯利亞和在中央亞細亞，我更親自觀察到工業和農業中的工人大軍，在工廠中在國營農場和集體農場中的男女們，不亞於紅軍的英雄的努力，他們孜孜不倦地工作，表現建設和愛國熱情，為了勝利生產糧食機器和軍備。

我特別要對蘇維埃勞動婦女們致讚詞，她們代替在前方作戰的她們的丈夫和兄弟，異常旺盛而緊張的，以偉大的努力完成種種的艱苦工作。她們并且忙於耕耘無數的我在西伯利亞全境到處都看見的『勝利園』。記得婦女們，就用她們的英雄勞動，鑄造着勝利。

我很榮幸能夠把這一切去告訴我們美國同胞們。我確信，我的話一定會更進一步增加我們兩國人民——美蘇——之間深厚的互相友愛的同情。雖然我們要接近於的是一般人的需要所用方法，是不同的，而我們的終極目的，卻是同一的。由於我們兩國的歷史的過去和地理的位置的緣故，在解決同一問題的方法之中，會常常存在著差異。然而，這決不會損害到深厚的互相同情，以及為忠誠自由人類勝利的親密合作。

我幼年就熟悉盎格魯撒克遜和拉丁文化——美洲的主要文化。我現在的旅行，使我能夠熟悉蘇聯各民族人民的文化。我不久就要熟悉中國各民族人民的文化。這次戰爭結束以後，只有這四種文化的密切合作的組織，能夠作為一切愛好自由的各國人民永久和平的可靠保障。

美戰士兩萬急於殺敵
自請提早調上戰場
陸軍當局已予照准

（中央社據美新聞處訊）華盛頓二十日電：陸軍部宣佈：該部已准許自願提早到戰場作戰的士兵二萬多人，調到步兵中。美國國內三十二歲以下的現役少尉，也參加該步兵隊。

伐隆葉和比厄都已解放
美軍突破瑟堡外圍
法國內游擊隊斃敵千人以上

（中央社歐洲盟國遠征軍總部廿一日合衆電）美軍已突破瑟堡外圍防線若干處，刻向城郊推進中。這個法國西部第三大港的爭奪戰行將開始。拒絕投降的二萬德軍，勢將全部就殲。距城區一哩到三哩的地帶，已發生激戰多處。戰況在後二十四小時當可以分曉。瑟堡城內黑烟瀰漫，因德軍已破壞了港的一切設備。城中居民除兵工廠工人外，已全部撤退。（又電）記者獲悉：美軍先頭部隊今晨進攻瑟堡最後防線。（又電）本日公報說：伐隆葉，比厄，因維爾都已解放，提利區域德軍三次反攻，都被打退。

（中央社盟國歐洲遠征軍總部二十一日路透電）美軍開始進攻瑟堡的各據點，英軍已佔領提利西南三哩半的範希。狙擊附近在激戰中，該地戰況不明。時速二十五哩的東北風現在吹向諾曼第海灘，對於登陸很為不利。

（中央社倫敦二十日路透電）據德方通訊社說：美軍已攻到瑟堡防的瑟堡近郊，前鋒部隊現正和德守軍作短距離接戰。倫德斯特和隆美爾將軍並沒料及這點。主要陣地當在瑟堡附近。

（中央社瑟堡附近二十一日合衆電）據法人和戰俘談：瑟堡德軍已開始向西北撤退到拉海格角。

（中央社盟國歐洲遠征軍總部二十日路透電）瑟堡半島的德軍已很混亂。英軍總部相信：德軍不能加強反攻。盟方現能在全部戰局中維持主動，又因法國愛國軍隊的活動，德軍從巴黎到都魯斯和從巴黎到波爾多，布利塔尼的交通線，也是如此。

（中央社據法國新聞處訊）倫敦二十日電：這裏可靠法國人士方面說：德軍使用坦克，攻擊維高爾地方的游擊隊。瑪尼傑城已在英勇抵抗後退出，但德方損失很重，已無力繼續進攻。中部仍續有激戰，德軍死傷已在千人以上，法游擊隊死傷約二百人。又洛林省一戰車修理廠，已因破壞停工十日，但以破壞太厲害，全部修復不易。

（中央社倫敦二十一日合衆電）盟方空中堡壘式轟炸機和戰鬥機兩千多架，今日轟炸柏林。這是作戰以來最猛烈的轟炸。

（中央社倫敦二十日路透電）盟國歐洲遠征軍總部訊：英美轟炸機於過去二十四小時中，曾發揮其「最偉大的一天」。重轟炸機全日共出動二千餘次，（一次一架計）美方重轟炸機數百架，彷彿時炸毀德國北部。對日南部的煉油區，總以給以最猛烈的打擊。至少曾炸毀漢諾威、漢堡、馬德格堡等四處。

（中央社英格蘭某處二十一日路透電）今天聲明：德國無人駕駛飛機又經英格蘭南部。警備中的英機續完成重大戰果。據英空軍部公報：幾日以來，英機向德無人駕駛飛機起飛處投擲的炸彈達一萬九千噸。

英生產大臣言論失實
赫爾發表聲明駁斥

——里特爾頓本人已在英下院承認錯誤，藉以消弭任何誤會。——

（中央社華盛頓廿日合衆電）美國務卿赫爾今天發表正式聲明，駁斥英生產部大臣里特爾頓的言論為「完全和事實不符，而且沒能說明美國的真正立場」。聲明全文如下：「不幸英生產部大臣里特爾頓的聲明和事實完全不符，且沒能說明德日為挑戰世界作軍事準備的時期，和以後德日從事侵略的時期，美國的真正立場。美國政府的行動，自始至終就以對抗美國所受迫切增加的威脅的自衛政策為基礎。美國給英國和其他抵抗侵略的國家之援助，如在租借法中，是說：「對於美國的國防所必需」。多年以來，日本就執行着擴大的征服計劃，一九三一年侵略中國東北四省，一九三七年侵略中國，一九四〇年進佔越南，後又在一九四一年無故襲擊美國的珍珠港」。

（中央社倫敦二十一日路透電）英國生產部大臣里特爾頓，今日在下院對他昨天在美國商會發表會席上發言論及美國進入戰爭情形時，所用詞句所造成的任何不良反響表示歉意。他說：他昨日發言似有暗示美國滑動日本攻擊美國的意思，這個結論是不確的，我願說明我不同意任何他人誤會而出怨言。任何誤會完全是我個人的錯誤，我願求下院避免這項錯誤於表達的錯誤，而不是故犯的錯誤。我盼望我的措辭可能不至在英美兩國所引起我昨日發言的任何誤會。里特爾頓昨夜請求英國各報在他已發表的演詞內，插入一段按語，以做他提前發表演詞的解釋。

納粹徒勞無功
又一秘密武器失效

（中央社倫敦廿日合衆電）據二戰術空軍司令部宣佈：該部馬炸機襲法國北部的無人飛機發射設備時，又遭遇另一種德國秘密武器。那是一種方形箱狀的彈丸，受到空中爆炸，散放提瑩的光，顯然是一種絕緣用物質，可能是用以開結飛機的推進器的。但完全無效。

續向佛羅倫薩推進
意境盟軍佔領貝魯吉亞

（中央社意境盟軍總部二十一日路透電）英第八軍進入貝魯吉亞後，劃分路往北向佛羅倫薩推進。第五和第八軍從五月十二日總攻至今，已俘敵約二萬七千名。

（中央社意大利盟軍前方司令部二十一日路透電）今天盟軍公報說：本日大雨後，使盟軍活動限於公路附近。英軍已克服貝魯吉亞德軍的所有抵抗，並已佔領該鎮，向北推進三哩到四哩。

艾登向下院說
土決檢查德輪
德艦商船還是可以通過

（中央社倫敦廿一日路透電）英外相艾登今天在下院答覆議員詢問德方船隻通過達達尼爾海峽一事說：土耳其政府已頒令日後將禁止 K.K 和 M 型船隻通過海峽。開到海峽的所有德方商船，此後將受嚴格檢查，看看是不是真正商船。土方已向英國駐土大使提出上述保證。事後土國官方公報也作了保證。我願藉此機會聲明，英國政府對土國政府這一舉動感覺滿意。

尼米茲縱談戰局
敵海軍在菲島以東出現

美軍攻取馬里亞納的目的，在保護美海軍向太平洋西進，美海軍準備充分，要和日決一雌雄。

（中央社珍珠港廿日路透電）太平洋美艦隊總司令尼米茲今日接見記者說：強大日海軍部隊終於從隱蔽處出現，現在馬里亞納和菲律賓羣島之間，列成戰鬥陣容。但是我們也以充份力量增援太平洋上的我第五艦隊，以應付日本所能發揮的最強大力量，我希望戰事已經發動。他說：美艦隊作戰的情形比日方困難，因為美艦隊有掩護馬里亞納羣島登陸上作戰的必要，所以活動略受限制。日本的力量已經不是向東對美發動攻勢，但是還有充分力量在日本外線作犧牲的堅守，和他們在塞班島一樣。尼氏并且說：在中國海岸建立灘頭陣地的目標，進行程度，超越了預期，他本人現在正企求這個目標。（合衆電）尼米茲在馬紹爾戰役後的第一次招待記者會議上說：「攻取馬里亞納的目的，在保護美海軍向西進入太平洋西部日本控制下的最後廣大區域，麥克阿瑟將能夠用他的搜索機保護南部區域，將來以馬里亞納為基地的飛機和船隻，就可以保護北部區域。」尼米茲估計被牽制在威克、梅勞萊、米黎、烏特萊、雅浦特、邱盧和大洋島的日軍至少有二萬人，美軍向馬里亞納前進時，已繞過這些島嶼。中途島戰役以來，美艦隊為了完全控制太平洋起見，就致力於發動海上的決戰。尼米茲說：「我們已竭盡所能向敵人挑戰。」他說明沒有能夠一般場作戰詳情的原因是：「一般國內的新聞情況和戰場大不相同，海上情況往往有極長時間無法知道，在戰爭的進行中的日軍不明方向，我也不願等戰局完成後才能見分曉，然後諸君必定可知。塞班區戰事很激烈，我們認為若希望日軍將全國兵力襲擊我軍，因之我們已準備用強大的力量作戰。」

敵艦隊開到菲島以東海面
太平洋發生大海戰
馬里亞納戰役美軍毀敵機六百架
敵自承戰局進入極端嚴重的階段

（中央社倫敦二十一日路透電）日方通訊社今日訊：馬里亞納羣島正發生猛烈海戰。日本官方發言人告訴外國記者說：這一次海戰對於太平洋戰爭將有重大影響。

（中央社據美新聞處訊）珍珠港美太平洋艦隊總部二十日電：據選一種今日廣播說：日本艦隊看到美軍在馬里亞納登陸，就開離菲律賓以東陣地，或者將和美海軍一決勝負，這一項發展是美太平洋艦隊總司令尼米茲所宣佈的，也是美方各將領久已盼望的。事實上沒有到決定階段的海戰，或者早已經發生了。美方相信日海軍昨日已受到若干損失，強大的日海軍，或者是日方全部艦隊全數出動。這個一千浬，東南西北四方是馬里亞納、吊琉、菲島和日本本土的四角部各島。美太平洋第五艦隊所開入的無人海面了，隨時可以作戰。據尼米茲說：我們有充分準備，以防日艦隊大批出動，在最近幾天內，第五艦隊已打毀敵機六百架，比十八日所毀的多一倍，全面的海戰或將開始。美太平洋艦隊從中途島之役以來，就力求其實現。他又說：「我們已經盡力向敵海軍挑戰。」

（中央社珍珠港廿日合衆電）塞班島美海軍陸戰隊和陸軍已經完全控制該島南半部，並且冒日方猛烈砲火繼續推進。美軍站在從馬吉沖斯灣的西北到加拉潘關一線作戰，日方的幾處堅強抵抗據點，都遭猛烈攻擊，狄寧島日方陣地也遭美機和軍艦轟炸及砲擊。（又電）據公報說：美機昨日曾轟炸土魯克、波那背、那盧和日軍在馬紹爾羣島七所據守的陣地，炸土魯克時沒有遭到敵機的干擾，高射砲火也極稀少。（二十一日合衆電）尼米茲總部發言人宣佈：十九日日機一架落在馬里亞納羣島已被我軍佔領的一個機場，駕駛員表示不知道機場已為我有，所以作了俘虜。

（中央社馬里亞納羣島塞班海面盟方旗艦路透社特派員二十一日電）美軍已橫掃塞班島，佔領了三千六百呎的阿斯里多機場。塞班島現經證實是日軍在馬里亞納羣島內海軍兵工廠所在地。

（中央社訊）據東京二十日廣播：日大本營二十日發表：「最近美軍用空前的兵力攻擊馬里亞納羣島，戰況已入嚴重的階段，敵方從十一日起，連續猛烈轟擊四日，十五日用水陸兩用戰車，登陸塞班島一角，後來兵力又逐漸增強，敵方出動的兵力是多數航艦和艦艇組成的大機動部隊，美太平洋艦隊大部集中在這裏。我們所應注意的，就是敵艦艇飛機，為了掩護登陸的部隊，猛烈砲擊我方陣地，我機也有相當損害。但比起我們殺傷的敵人，兵力巨大，與其所受損害相較，不過是一小部份而已，大部敵兵現在還反復攻擊，敵方揚言猛攻目的是在佔領塞班，設立基地，我們務須充分認識戰局的嚴重。」

（中央社華盛頓二十日路透電）海軍部今夜宣佈：美潛艇灰背鯊號，已在太平洋中損失。

美軍佔兩機場
新不列顛殘敵四萬常吃炸彈
拜阿克敵軍絕援

（中央社西南太平洋盟軍總部二十日合衆電）美第六軍今日佔領拜阿克島上的鮑勞克和索利多兩機場後，實際已完全控制這一戰略上的重要島嶼。在索利多機場西北和索利多村附近仍有激戰，盟軍進攻拜阿克以來，日軍陣亡已有一千八百二十人，這一仗已使盟軍在該區擁有四個機場（一在奧維島，其他三個都在拜阿克島。）十九日盟機在曼諾誇里列港炸沉四千噸日本貨船一艘，同時美機不斷在新幾內亞洛斯各衆島周圍巡邏，砍斷日方給養運到荷蘭新幾內亞增援或撤退拜阿克島守軍的一切企圖。（美國新聞處十九日電）十七日南太平洋盟機炸拉布爾，投彈一〇五噸，那個孤立的日方基地。新不列顛各基地，據估計還有日軍四萬人死守，盟機自二月三日到今日的一百三十六日中，有一百三十三日前往轟炸，投彈九千五百噸以上。

重慶市第二屆臨參會
三次大會昨日開幕

（中央社訊）市參議會第二屆第三次大會，於昨日下午二時舉行開幕典禮。到議長康心如，副議長李奎安及參議員傅況麟等，即席致開會詞。次行政院代表陳克文致詞，勉勵市參會不斷努力，以促進市政的不斷進步。後由賀市長致詞，最後參議員代表吳晉航答詞，並全體通過上將主席致敬和慰勞前線將士美國空軍等電八則。今日上下午舉行第一第二次大會聽取報告。

李故總司令忠櫬
十七日運到成都

（中央社成都二十一日電）三十六集團軍李故總司令家鈺忠櫬，已於十七日午運抵蓉垣。川康各界定于舉行擴大會，二十一日上午十時在外北車站舉行。

川江水漲流急
頭塘小船失事
乘客僅救出六人

（本報訊）近日因雨量多，江水驟漲，長江和嘉陵江各渡口開船，差不多天天在移動中，前日早晨七時，因朝天門至頭塘的囤船要移到新地點，小火輪暫停止行駛，客人搭小船渡江的很多，其中一小船快靠近頭塘岸邊時，因水流過急觸上石礁，頓時船翻沉沒，經搶救僅起救六人，按規定小船只准搭客十二名，但這一小船上究竟有乘客多少，那就不得而知了。

入洞證蓋印

（本報訊）昨天上午，在公園路公共防空洞門前，有某保甲長設一臨時辦公桌，在替領有入洞證的人蓋印，手續很簡單，蓋印者每人繳約五百元。

市聞一束

圖書審委會
定廿八日招待出版界

（中央社訊）戰時出版品書刊審查辦法定於七月一日起施行，圖書審委會定本月廿八日下午三時，假國民黨中央文化運動委員會，召集本市出版印刷著作各界負責人員，說明內容要點和送審手續。

△自由世界協會中國分會編印華萊士的「自由世界之使命」中英文對照本，現已出版。

△東央邁江聯合法商學院，本年度畢業生共十餘人，定今日下午六時在該校舉行畢業典禮。

△廣門大學校長薩本棟氏，定二十二日下午三時在兩浮支路三民主義青年團大禮堂講演，題為兩族曲線與三大問題。

短評
地方自治的正軌

根據國父遺教，地方自治是實施憲政的基礎。上月國民黨十二中全會也有加緊推行地方自治的議案。

地方自治的精義，顧名思義，應當是地方的人民管理地方的政事，應該是人民自治，不是官吏代治。因此地方自治的成績，要看人民的權利發揮到怎樣的程度而定，其他一切辦法，都與地方自治的實質無關。

重慶市臨時參議會第三次大會開幕，據日前的消息，這次大會各參議員提案最多的，是要求政府實施自治組織法，廢除警保合一，廢除警察局分局長兼保甲區區長的辦法。（見昨日本報第三版）自治組織法是不是還有缺點，是不是真正符合人民自治的精神是另一問題，不在此討論；但是警保合一的辦法卻顯然不是人民自治，而且與現有的自治組織法是相牴觸的。各參議員的提案，正是針對了地方自治的根本問題，這問題應當有充分的討論，更應當作明確的決定。

因為這裡所爭的，正是地方自治——也就是民治與官治——的一個原則的分歧點：不經過民選，已經離開地方自治的正軌，官治，更是歧途。



叫我們打赤膊嗎
——為什麼工人不能買平價布——
苗平

下面是我們全廠工友的呼聲：我們在小龍坎×××器材廠，常常貼着不公平的佈告，今天又添了一張，其中說：『本廠購得布疋一批，限於職員及眷屬，最多不得超過三段…………』

過去，像發食買豬肉，工人買腸子，腸亮，諸如此類的事，我們都已經嘗過，不免有些厭了。

工人在今天，貢獻着他們的血汗，結果卻連一段平價布都沒有資格購買，我真不懂是什麼意思？況且職員和眷屬一下就可買三段，我們工人連一尺也買不到，我們工人一樣自己要穿衣服，我們也一樣有家有室，難道叫我們買不起市上的布而大家赤膊嗎？

給我買平價布的權利
成

現在我們工友的衣服問題，實在困難之至，各機關職員，普通的市民，都可憑身份證買得布疋，只有機關工廠的工友們，身份證不能買布，不知是為了什麼？工錢又少，現在物價這樣高，假如再連平價布也無法買到，那我們的破衣服都將沒有穿的了。希望當局能垂察到這種情形，把買平價布的機會和權利，也給予我們工友。

平價布為啥不配售工人
李毅

我們是××印刷廠的一羣技工，在這物價高漲的今日，僅靠每月一兩千元的薪津還要養活一家數口，實在是件不容易的事。但除了咬緊牙關，又有什麼辦法呢？

前月在報上看見花紗布管制局配售公教人員的平價布公告，大家滿以為我們工人也在配售之列。到了本月五日大家發了薪津，好容易才湊夠了五百餘元，從清早就到兩路口花紗布管制局營業部等到九點多鐘才到了自己的號位，業務員伸手來把服務證及身份證拿去看了一下，很傲慢的退了回來，說：「不賣給工人。」問他為什麼？他說：『不賣給工人，就不賣給工人，有啥說頭？』抗戰七年多，工人替國家流血流汗，忍苦耐勞，難道一段平價布都沒資格享受嗎？這太不公平了。工人的待遇不但不比職員高，相反的卻比職員低。政府這種設施是對貧寒人的一種救濟，當然應該普及公平才對。

新華副刊

人民戰爭頌

夏衍

這是一個午後的休息時間，沉默地坐在屋內看報的一位朋友突然的叫了起來：

「來得好！」

大家把視線轉向了他，他很興奮地繼續地說：

「這次可把希特勒法西斯教訓夠了，一天，就把曼納林防線突破了。」

人們用愉快的語調談論着第二戰場。對於戰爭的勝負，我們並不像希特勒們似的感到衝動的痛快，我們懂得在戰場上炸裂的不單是鋼鐵的砲彈和還有人類的骸骨。但，想到一個經過自己的艱苦奮鬥而完成的事業的勝利了——即使是多少次，總會用自己的肉體而獻用了自己的心臟，感到痛快也還是很自然的事情。

「讓紅軍在六月二十二日哀夜推進吧」——又是一個愉快的聲音。

是的紀念六月二十二日這個日子，已是第三次了。第一年我們以憂慮的心情在地圖上畫紅藍鉛筆，第二年我們興奮地統計着一年間解放了的土地，而第三年，我們却要用分割規在一張地圖上計算一下到前線去，到華沙，到布加勒斯特的距離，我們得記一記，顯然地加、克拉科、普西這些生疏的名字了！三年，全世界愛好和平的人們急地關注着挽救世界的紅軍，用按捺不住的愛和感動，用無限地流着的感激的眼淚，來祝福了紅軍的勝利；而今天，紅軍已經粉碎了舉世無匹的希特勒匪的戰爭機器，殲滅了數十百萬的裝甲了的法西斯野獸，突破了難攻不落的無數道的防線。一個冷靜的科學家按步就班，沉着堅實地在收拾一個犯罪的賭徒與縱漢，這已經是一幅線條明確的圖畫了。紅軍突破了鋼骨水泥的曼納林防線，突破了無孔不入的赫斯德系新聞的謊言，突破了疑慮，在人判心底的偏見。勝利，不斷的勝利，着實的勝利和這兩個字太現實，太鮮燦，這三年的時代實在是太偉大了。

讓我們參三年前的世界來和今天作一個比較吧，希特勒征服了整個歐洲，民主國的軍事準備沒有完成，地球在黑暗中流着眼淚。六月二十二日，希特勒 [illegible]

[illegible]

偉大愛國戰爭中的蘇聯文學

N·梯航諾夫作　戈寶權譯

[illegible]

決定性的成功

許滌新

[illegible]

「要在德國野獸的巢穴中把它結果掉」

——紀念蘇聯衛國戰爭三周年——

張西曼

「最後的笑才是快意的笑。」

從黑暗到光明的時候就到了！

[illegible]